



U sedzana na Covid

African Storybook

Tawanda Mhandu





Zwikolo zwo vha zwo vala lwa miňwedzi minzhi nga
ńwambo wa nyiledzo ya u tshimbila dzibadani
(lockdown) ya lushaka.

Nyiledzo ya u tshimbila dzibadani yo itelwa u
fhungudza u phađalala ha *Covid-19*.

Zwikolo zwo dovha zwa vula vhege yo fhelaho. Vhańwe
vhagudiswa vha kha ñi vha hayani. Ngei Maxeke
Primary School, ndi tshifhinga tsha ngudo ya Vhutsila
kha zwa Vhutshilo.



Mudededzi Piti u khou Ქጀጀ u Ქጀጀ uri vhana vho sedzana hani na nyiledzo ya u tshimbila dzibadani.

U amba na vhana vha re kiጀasini a ri, "Ndi khou Ქጀጀ u pfa nga ha tshenzhelo dza vhoiwe nga tshifhinga tsha nyiledzo ya u tshimbila dzibadani."

Sello a thoma, "Khotsi anga vha tenda uri muጀwe na muጀwe u fanela u vha na maitele ane a a tevhedza Ქጀጀ na Ქጀጀ."



"Nga zwenezwo, vho ri vusa nga matsheloni maňwe na maňwe u bva nga Musumbuluwo u swika nga Łavhučanu, nahone vho vha tshi ri itisa tshithu tshi vhuyedzaho u bva nga 8 nga matsheloni u swika nga 2 nga masiari," hu amba Sello.

Munya u a vhudzisa, "Zwi amba mini, 'u ita tshithu tshi vhuyedzaho'?"

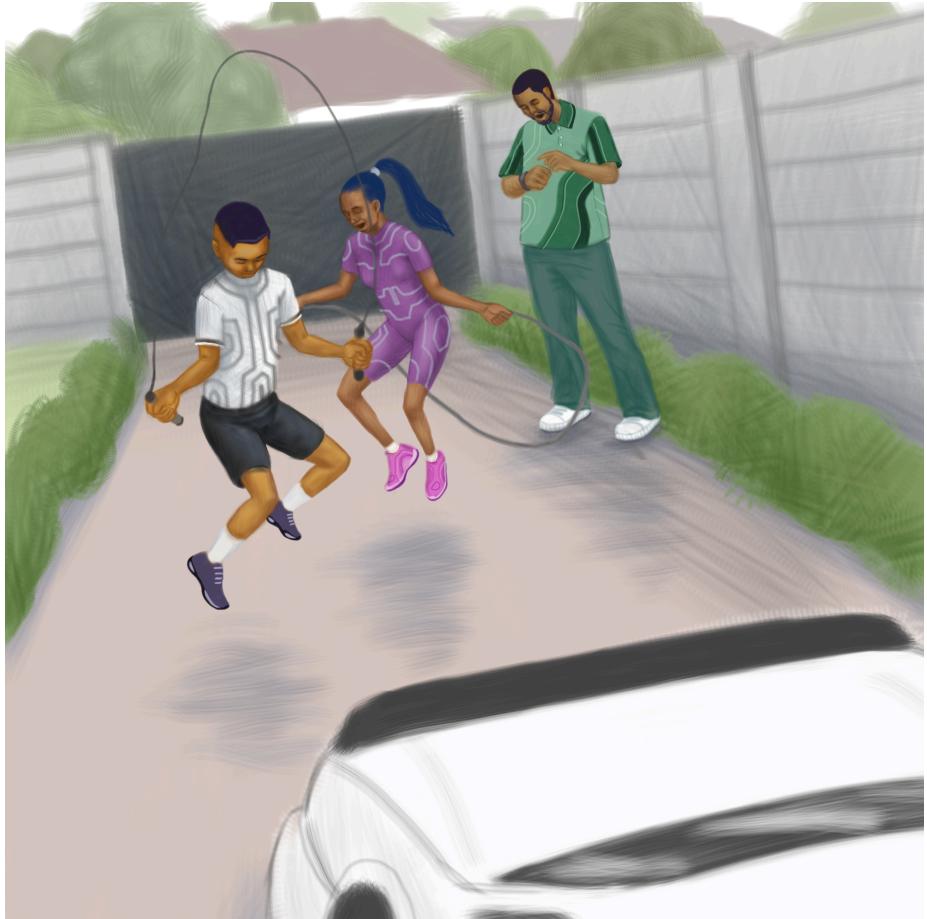
"Ndi u ita tshithu tshi shumiseaho na tshi thusaho," hu fhindula Sello.



"Ee Sello, zwo tou ralo," hu amba Mudededzi Piti.

Neo khaladzi ya Sello u a engedza, "Khotsi ashu vho ita vhungoho ha uri nyiledzo ya u tshimbila dzibadani i fana na u ya tshikoloni!"

Neo uri, "Tshithu tshithihi tshe nda tshi takalela nga nyiledzo ya u tshimbila dzibadani ndi uri ro ita zwithu zwinzhi rothe sa muta."



Munya uri, "Ndi humbula u nga ndo shumisa tshifhinga tshanga nga vhułali. Ndo guda nga maanda Dzimbalo ngauri ndi khou ḥoda u khwinisa maraga dzanga.

Ndo ḥalela dzimuvi na u tamba nn̄da uri ndi ḥimvumvuse. Ndo dovha nda vhala uri ndi dzule dzo farakanea.

Ndo ita nyonyoloso uri dzi dzule ndi na mutakalo wavhuđi."



Basani uri, "Malugana na nyiledzo ya u tshimbila dzibadani, ndi humbula uri ho vha na zwithu zwavhuđi na zwi si zwavhuđi."

"Zwithu zwavhuđi ndi uri ndo wana tshifhinga tsha u awela, na u ḥwa na muća wa hashu. Ndo shumisa tshifhinga u vhala dzibugu na u vusulusa mushumo wa tshikolo," u a ḥalutshedza.



U bvela phanda, "Ndo vha ndi tshi vhilaedzisa nga vhashumi vha hayani uri naa vha do wana miholo yavho.

Ndo vha ndi tshi la mbilu nga muta wa hashu na vhatu vhanu vha dzulela u pfuka mulayo."

Mudededzi Piti u tenda nga thoho. U a zwi divha uri nga tshifhinga tsha nyiledzo ya u tshimbila dzibadani zwo vha zwo leluwa u dipfa wo hanganea na u la mbilu.



Yash uri, "Hayani ri vhathu vha rathi. Naho ndi tshi funa muṭa wa hashu, u vha navho tshifhinga tshoṭe zwo vha zwi tshi mpengisa.

U tandulula yeneyi thaidzo, Mme anga vho renga mutambo wa *Monopoly*. Wo vha u mutambo u re kha gwati we nda vha ndi tshi u funesa musi ndi tshi kha ḫi vha ḫwana."



Yash u a phetha, "Vhege dzo fhiraho ndo tambesa *Monopoly* lune nda vho humbula u wana mushumo wa u rengisa zwifhaṭo!"

Amanda u a sea nahone ari, "Zwo nthusaho uri ndi kondēlele tshifhingani tsha nyiledzo ya u tshimbila dzibadani ndi u bika na u baka. Ndo vha ndo ḥuvha tshikolo!"

Vhagudiswa vhanzhi vha tenda.



Mudededzi Piti uri, "Zwi a thusa u amba na muthu ane ra mu fulufhela nga ha ndila ine ra dipfa ngayo.

Namusi ndo pfa mihumbulo yavhuđi ya ndila dzine ra nga sedzana na khaedu musi vhutshilo vhu tshi kondă.

Ri do bvela phanda u amba nga hazwo matshelo," hu amba Mudededzi Piti musi dílogo i tshi lila.

—Mbudziso

1. Nwalani zwine haya maipfi a amba zwone: u sedzana na khaedu, u ja mbilu, maitele.
2. Nwalani maipfi ane a vha mahanedzi.
3. Talutshedzani muswaswo wa Yash.
4. Ndi mihumbulo ifhio miraru ya ndila ya u sedzana na khaedu vhutshiloni?
5. Naa ni tendelana na Basani?
Talutshedzani phindulo yaṇu.
6. Naa ni humbula uri *lockdown* yo fhungudza u phaḍalala ha *Covid-19*?
Talusani phindulo yaṇu.
7. Mudededzi Vho-Piti vha ri, “Zwi a thusa u amba na muthu ane ra mu fulufhela nga ha ndila ine ra ḥipfa ngayo.” Ndi zwithu zwifhio zwine na nga amba ngazwo na muthu ane na mu fulufhela?
8. U ‘hanganea’ zwi amba mini? Ndi ngani ni tshi humbula uri zwe vha zwe leluwa uri vhathu vha ḥipfe vho hanganea nga tshifhinga tsha *Covid*?

Heyi nganea yo thewa kha mivhigo ya RX Radio. RX Radio ndi tshiṭitshi tsha radio ya kha inthanethe, ya vhana na yo itelwaho vhana.

RX Radio i hasha i ngei Red Cross War Memorial Children's Hospital, Cape Town.

RX Radio i thusa vhana u amba zwiṭori nga ha mafhungo a ndeme ane a vha kwama.

[Dalelani RX Radio](#)



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



NELSON MANDELA
Institute for
EDUCATION AND
RURAL DEVELOPMENT



basic education

Department:
Basic Education
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

*The Ulwazi Lwethu readers and storybooks have
been quality assured and approved by DBE.*

Your attribution should include the following:

Title: U sedzana na Covid

Author/s: African Storybook

Translator/s: Tshedza Tlhako

Illustrator/s: Tawanda Mhandu

Assurer/s: Doris Manyamalala

Language: Tshivenda



© Zenex Foundation - Saide 2025 (Updated Edition)

CC BY includes the following elements:

BY



Attribution CC BY

